

Странските граѓани и социјално здравствените услуги

ИНФОРМАТИВЕН ПРИРАЧНИК

ПРЕТСТАВУВАЊЕ

Присуството на странски граѓани во провинцијата на Пјаченца се зголемува во последните години. Најновите податоци покажуваат бројка од околу 15.000 луѓе припадници на стотина различни нации. Се работи за многу важен феномен карактеризиран од прилагодување во социјалното живеење на оваа територија.

За да се зајакнат проектите за прифаќање, размена и споредба меѓу разните култури, Јавната администрација во соработка со разните видови на волонтерски здруженија отпочнаа повеќе иницијативи.

Еден од веќе одобрените проекти на Провинцијата на Пјаченца заедно со Општина Пјаченца, Фиоренцуола, Кастел Сан Џовани и Бобио, а подржан и од регионот на Емилија-Ромања има цел да создаде информативен систем наменет на странските граѓани. Неколку весници и локални телевизии во последните месеци имаат започнато со рубриката на мултиетничката новинарска редакција составена од новинари од повеќе земји, насловена како Асоцијација Коинè.

Истотака, се смета за важно реализацијата на прирачници на различни јазици за да се потпомогне запознавањето и пристапот на услуги, а особено за новодојдените странци.

Благодарение на соработката со Здравствениот Завод за заштита на Пјаченца се направи оваа информативна пропаганда преведена на 9 јазици, наменета за сите странски фамилии, жители во Провинцијата.

Да се надеваме дека може да претстави корисен инструмент за подобро да се разберат кои се услугите и социјално-здравствените интервенции, каде да се обратат луѓето, кои документи и постапки се потребни итн.

Правото на здравство е почетна фундаментална точка за една интегрирана заедница и се грижи за сите лица кои живеат на нејзината територија.

L'assessore ai servizi sociali della Provincia
Vittorio Anelli

Il direttore dell'Azienda Usl di Piacenza
Francesco Ripa di Meana

L'assessore ai servizi sociali del Comune di Piacenza
Leonardo Mazzoli

Provincia di Piacenza

i *Distretti Sanitari*

**Distretto
della Val Tidone**

Distretto Urbano



**Distretto
della Val d'Arda**

**Distretto
della Montagna**

УРГЕНТНА ХИТНА ПОМОШ

На граѓанинот кој се наоѓа во ситуација на хитна помош, Болницата гарантира соодветен одговор на неговите потреби. Преодот на “Брза помош-Хитна помош” е активиран на следниот начин: телефонски повикувајќи го бројот 118, непосреден директен пристап до најблиското седиште на брза помош или на повик од фамилијарниот лекар или проследено со дежурен лекар.

Телефонски повик на 118

Телефонската услуга на 118 е координирана од оперативната централа која гарантира доаѓање на амбулантска кола на брза помош во најбрзо возможно време. Оперативната централа е поврзана со амбулантските коли и со територијалните и регионалните седишта на брза помош. Операторот на централа кој ги прима телефонските повици, ги оценува врз основа на расположливите информации и опасноста во случајот, за потоа да испрати соодветно средство за транспорт.

Директен пристап во седиштата на Брза помош

На секој пациент кој ќе се обрати на Брза помош ќе му биде определено од медицинската сестра пристапна ознака со боите црвена, жолта, зелена и бела со кои се означува опасноста за случајот.

ДЕЖУРНА МЕДИЦИНСКА СЛУЖБА

Услугата на дежурната медицинска служба ги гарантира домашните ноќни, празнични и послепразнични посети. Услугата започнува од 20.00 ч. навечер до 8.00 ч. (следното утро) во сите работни денови и од 08.00 ч. наутро во сабота до 08.00 ч. наутро во понеделник или во сите наредни празнични денови. Услугата од дежурната медицинска служба може да се побара телефонски ѝ е бесплатна.

Телефонски бреви на Дежурните медицински служби

- Borgonovo, Castel San Giovanni, Ziano, Vicobarone, Sarmato, Creta **0523.862070**
- Pianello, Nibbiano, Pecorara, Caminata **0523.998865**
- San Nicolò, Rottofreno, Calendasco, Gragnano, Agazzano Gazzola, Piozzano **0523.768509**
- Piacenza, Gossolengo **0523.302224**
- Podenzano, San Giorgio, Vigolzone **0523.556127**
- Lugagnano, Vernasca, Castell'Arquato **0523.891297**
- Carpaneto, Gropparello, Pontenure **0523.850328**
- Monticelli, Caorso, Castelvetro, Villanova, San Pietro in Cerro **0523.815925**
- Bettola, Pontedell'Olio **0523.917520**
- Bobbio **0523.932079**
- Travo, Coli, Rivergaro, Perino **0523.950368**
- Fiorenzuola, Alseno, Cadeo, Cortemaggiore, Besenzone **0523.241010**
- Ottone, Zerba, Cerignale **0523.930289**
- Farini **0523.910160**
- Ferriere **0523.922902**
- Morfasso **0523.908248**

БОЛНИЦИ

Болница во Пјаченца

Via Taverna, 49 Piacenza

Тел.центра 0523.301111 факс 0523.302690

Брза помош 0523.303039

Канцеларија за односи со јавноста

на Полихирургија, I спрат тел. 0523.303123 факс 0523.303122

Понудува услуга од преведувачко-медијацијска активност секој четврток од 16.00 ч. до 19.00 ч.

Болница во Фиоренцуола д'Арда

Via Roma Тел.центра 0523.9890

Брза помош 0523.989600

Канцеларија за односи со јавноста

тел. 0523.989620 факс 0523.989914

Болнички завод во Кортемаџоре

Via Libertà, Cortemaggiore Тел.центра 0523.832811

Болница во Виланова д'Арда

Via Alighieri, 1 Villanova d'Arda

Тел.центра 0523.833811

Болница во Кастел Сан Џовани

Viale 2.Giugno, Castel San Giovanni

Тел.центра 0523.880111

Брза помош 0523.880113 - 0523.882978

Канцеларија за односи со јавноста

тел. 0523.880131

Болница во Боргоново Вал Тидоне

Via Seminò, 20 Borgonovo Val Tidone

Тел.центра 0523.846211

Болница во Бобио

Via Garibaldi, 1 - Bobbio

Тел.центра 0523.962111

Брза помош 0523.962213 - 0523.962249

Канцеларија за односи со јавноста

тел. 0523.96220 - 0523.962234 факс 0523.962259

УПИС ВО ЗДРАВСТВЕНАТА СЛУЖБА

Државната здравствена служба е структура на услуги (болници, амбуланти...) кои осигуруваат заштита на здравјето и здравствена помош на сите граѓани, италијани и странци кои поседуваат регуларни документи со работен или фамилијарен престој.

Задолжителен упис

Уписот во Државната здравствена служба е задолжителна во услови ако емигрантот е запишан на листата во Бирото за вработување, ако има поднесено барање за продолжување на престојот, ако побарал престој во Италија за работа, ако емигрантот е регуларно вработен, ако регуларно престојува, ама моментално е невработен, фамилијарни мотиви, политички азил, постапка на посвојување, барање за државјанство.

За да се користи државната здравствена служба потребно е да се извади здравствена книшка.

Каде може да се извади: во Здравствениот Завод на Пјаченца corso Vittorio Emanuele II, n.169, на II спрат.

Потребни документи за добивање на здравствена книшка се:

- документ за престој,
- фискален код,
- потврда за живеалиште, ако ја нема потврдата може и автопотврдување за домашната адреса,
- потврда од фирмата каде работи, ако постои работен однос.

Носителот на здравствената книшка ги има следните права:

- да има фамилијарен лекар или педијатар за децата,
- специјалистички услуги со плаќање на тикет,
- болнички бесплатен престој во државните и конвенционалните болници.

Здравствената заштита важи и за членовите на фамилијата кои регуларно престојуваат.

ФАКУЛТАТИВНО ЗАПИШУВАЊЕ

А. Останатите странци со регуларен престој (за студирање, со религиозни мотиви и др.) имаат можност да се запишат во Државната здравствена служба со плаќање на годишна такса која трае една календарска година: се препорачува уписот да се обави на почетокот на годината во Локалната здравствена служба на Пјаченца.

Б. Граѓаните со регуларен престој кои не се запишани ги плаќат тарифите на побараните здравствени услуги (дури и на ургентните болнички потреби).

Емигрантите без престој за да побарат здравствени услуги потребно е да извадат од Локалната здравствена служба здравствена книшка на т.н. странец со привремен престој.

Во тој случај се загарантирани следните хитни и основни потреби:

- бременост и мајчинство,
- здравствени услуги во детска возраст (вакцинации и профилакса),
- SERT (интервенти услуги за наркозависници), алкохол,
- заразни болести по сексуален пат, СИДА и др.
- здравствени услуги при ментални заболувања.

Забелешка: користењето на здравствени услуги од страна на странци без престој не носи ризик за пријавување во полиција од страна на здравствените работници.

ИЗБОР НА ФАМИЛИЈАРЕН ЛЕКАР ИЛИ ПЕДИЈАТАР

Со здравствената книшка се има право на избор на фамилијарен лекар (лекар по општа медицина) или педијатар (педијатар по слободен избор).

За децата со возраст до 6 год. е задолжителен изборот на педијатар.

Ако на територијата на резиденција нема педијатар, тогаш здравствените услуги ги гарантира фамилијарниот лекар.

Децата на возраст од 6 до 14 год. можат да имаат педијатар или фамилијарен лекар.

Децата во пубертет од 14 до 16 год., поради посебни оправдани причини можат да продолжат со здравствени услуги од педијатарот.

Numero verde 800 033 033

Активен е од 08.30 ч. до 17.30 ч. во работни денови и од 08.30 ч. до 13.30 ч. во сабота, услугата е бесплатна повикувајќи од домашен или мобилен телефон. Понудува јасни, дополнети и по можност покомплетни информации за поупростен пристап до здравствената заштита на Регионалната здравствена служба.

ЗДРАВСТВЕНИОТ ЗАВОД

Здравствениот Завод вовеле точки за поупростен пристап, единствениот шалтер, за да им се загарантира на граѓаните можности за пристап на здравствените услуги.

Загарантирани се услугите од единствениот шалтер:

- закажување на специјалистички прегледи, дијагностички и лабораториски испитувања,
- наплата на тикет - такса,
- упис во Државната здравствена заштита и избор или откажување на фамилијарен лекар или педијатар по слободен избор,
- издавање на потврди за ослободување од патологија,
- издавање на формулари за здравствена заштита во странство (E111 - E128),
- одобрува набавка на дијабетски артикли (шприц - игли, траки и сл.),
- одобрува набавка на дијабетски производи за специфична типологија на корисници.

СЕДИШТА НА ЕДИНСТВЕНИОТ ШАЛТЕР ЗА ГРАДСКО ПОДРАЧЈЕ

Пјаченца

corso Vittorio Emanuele II, n.169 тел. 0523.358771 - 0523.358816

На располагање е услуга од преведувачко-медијацијска активност (преведувач) секој четврток од 15.00 ч. до 17.45 ч.

Седиште на Полихирургија Cantone del Cristo, I спрат
тел. 0523.303042

Поденцано Via Cesare Battisti, n.169 тел. 0523.358502

Понте дел'Олио Via V. Veneto, n.78 тел. 0523.875316

СЕДИШТА НА ЕДИНСТВЕНИОТ ШАЛТЕР ЗА ВАЛ Д'АРДА

Фиоренцуола д'Арда Via Roma, n.37 тел. 0523.989716

Via Roma, n.37 кај Болницата тел. 0523.989661

Кортемаџоре Via Fiume, тел. 0523.839742

Монтичели д'Онџина Via Galimberti, тел. 0523.815902

Лугањано Вал д'Арда Via Bressani, тел. 0523.892090

Карпането Пјачентино Via Gonfalonieri, тел. 0523.850926

СЕДИШТА НА ЕДИНСТВЕНИОТ ШАЛТЕР ЗА ВАЛ ТИДОНЕ

Кастел Сан Џовани Via G. Bruno, n. 2 тел. 0523.880518

Viale 2 Giugno, n. 2 кај Болницата (за наплаќање на тикет) тел.
0523.880102

Боргоново Вал Тидоне Via Seminò, 20 тел. 0523.846234

Сан Николо' Via XXV Aprile кај Полиамбулантата тел. 0523.761356

СЕДИШТА НА ЕДИНСТВЕНИОТ ШАЛТЕР ЗА ПЛАНИНА

Бобио Via Garibaldi, n.1 тел. 0523.962203

Отоне farmacia dott. Leonardi, piazza Vittoria, n.6 тел. 0523.930121

Бетола Via Circonvallazione, n.17 тел. 0523.917731

ЗАБОЛЕКАРСКИ АМБУЛАНТИ

Заболекарска амбуланта Пјаченца

тел. 0523.358789 corso Vittorio Emanuele II, n.169, I спрат

Работно време: од понеделник до сабота од 08.00 ч. до 12.30 ч., а четврток со непрекинато работно време од 08.00 ч. до 17.45 ч.

Заболекарска амбуланта Фиоренцуола д'Арда

Via Roma, n.37 кај Болницата тел. 0523.989661

Работно време: од понеделник до петок од 08.00 ч. до 12.30 ч., сабота од 08.00 ч. до 12.00 ч.

Заболекарска амбуланта Кастел Сан Џовани

Viale 2 Giugno, n.2 кај Болницата тел. 0523.880102

Работно време: вторник и четврток од 08.30 ч. до 12.30 ч., сабота од 08.00 ч. до 12.00 ч.

АМБУЛАНТА ЗА СТРАНЦИ ЗА ПРЕВЕНТИВНА ХИГИЕНА

Via Alberoni, 102 II спрат, секој четврток од 17.00 ч. до 18.00 ч.

АМБУЛАНТА ЗА ИНФЕКТИВНИ БОЛЕСТИ

На одделот за инфективни болести тел. 0523.30365 - 0523.303730

Работно време: среда од 08.30 ч. до 10.50 ч., петок од 14.30 ч. до 15.30 ч.

КОЈ ДАРУВА КРВ, ДАВА ЖИВОТ

еден солидарен гест од странските граѓани

За попрецизни информации обратете се на:

Одделот за имунохематологија и трансфузиологија

при Болницата во Пјаченца

Via Taverna, n.49 тел. 0523.302395 0523.302276 0523.302986 0523.302361

AVIS Provinciale di Piacenza при Болницата во Пјаченца

Via Taverna, n.49 тел. 0523.336620

AVIS Comunale di Piacenza

Via Campagna, n.39 тел. 0523.499782

ПОСВЕТЕНО ЗА ЖЕНИТЕ

На плоштадот Торино бр.5 и 7 е отворен Центар за здравје на жената каде преку единствениот информативен пункт, единствениот пункт за прифаќање и централизириот дијагностичко-терапеутски пристап може да се најдат следните услуги посветени на жената:

- мамографија(превентивно контрастно снимање на градите за рано откривање на заболувања),
- сенолошки центар,
- специјалистичка полифункционална амбуланта,
- снимање на вратот на матката,
- центар за колпоскопија (ендоскопско иследување на матката),
- амбуланта со ехографија,
- амбуланта за следење на бременост,
- мултидисциплинарна амбуланта за следење на климактериум,
- советувашиште.

МАМОГРАФИЈА

Мамографијата е радиолошко испитување кое може да ја намали смртноста од рак на градите. Капацитетот за откривање на рак на градите е поголем од 90%.

ПАП ТЕСТ

Станува збор за испитување за превенција на тумори на вратот на матката и се однесува за жените на возраст од 25 до 65 години.

МЕНОПАУЗА

Под менопауза се подразбира периодот од престанокот на менструалниот циклус. Тој процес е прогресивен,може да се случи во текот на краток период или да трае со години. Престанокот на менструацијата е само еден од знаците на менопаузата. Недостатокот на создавање на женските хормони ја пореметува рамнотежата што владее во текот на фертилниот период, предизвикувајќи пореметувања и нерасположеност.

Менопаузата претставува деликатна фаза во животот,поради тоа еден преглед годишно е неопходен за да се установи здравствената состојба и да се подобри квалитетот на живот.

ЗАШТИТА (ТУТЕЛА) НА МАЈКИТЕ

Според италијанскиот закон, жената од почетокот на бременоста до првата година на детето не смее да биде отпуштена од работа. Задолжителното породилно боледување се гарантира во последните 2 месеци од бременоста и првите 3 месеци по раѓањето на детето. Во текот на тој период мајката има право на плата.

За информации обратете се во седиштата на фамилијарните советувашишта.

ФАМИЛИЈАРНИ СОВЕТУВАЛИШТА

Во секој Здравствен завод постојат фамилијарни советувашишта, законски поставени за да асистираат бесплатно на сите бремени жени, па дури и да немаат регуларен престој и нивните деца сè додека се во малолетна возраст. Услугата е бесплатна и може да се направи, закажувајќи си средба во советувашиштето. Не е потребен упат од фамилијарниот лекар. Во фамилијарните советувашишта во Пјаченца и реонот може да се добијат информации за следното:

- фамилијарно посредување;
- асистенција и советување за бракоразводни проблематики, лош домашен третман и фамилијарни прекршоци;
- информации во врска со посвојување и догледување на деца.

Советувашишта посветени на жената и здравјето во градско подрачје

Пјаченца Via Locati, n.3 тел. 0523.358109 - 0523.358102

Galleria del Sole, la Farnesiana тел. 0523.570136

Поденцано Via Cesare Battisti, n.1 тел. 0523.358504

Оддел на неуропсихијатрија и психологија во развојна возраст - рехабилитација

Тел.центра за прифаќање тел. 0523.302070 - 0523.302075

corso Vittorio Emanuele II, n.163 a - Piacenza

Советувашишта посветени на жената и здравјето во Вал д'Арда

Фиоренцуола д'Арда Via Scarpuzzi, n. 12 тел. 0523.987209

Кортемацоре Via Fiume, тел. 0523.836894

Карпането Пјачентино Via Marconi, тел. 0523.859383

Лугањано Вал д'Арда Via Bersani, тел. 0523.891026

Монтичели д'Онѓина Via Galimberti, тел. 0523.815917

Советувашишта посветени на жената и здравјето во Вал Тидоне

Сан Николо' Via Curiel тел. 0523.768509

Кастел Сан Цовани Via 1.maggio тел. 0523.880552

Боргоново Вал Тидоне Via Semindò, 20 кај Болницата тел. 0523.846221

Агацано Piazza Europa тел. 0523.975422

Пјанело Вал Тидоне Via ss.Liberata e Faustina тел. 0523.998865

ПОСВЕТЕНО НА ДЕЦАТА

Брзата педијатријска помош во Болницата, на Полихирургија, Ц блок, I I I спрат
Пациентите можат да се јават директно на Брзата педијатријска помош во
Болницата на Пјаченца во секое време. Наменета е за деца со возраст до 18
години. тел. 0523.303375.

Амбуланта за вакцинирање на деца во Пјаченца

Corso Vittorio Emanuele II, n.169, B skala, II спрат тел. 0523.358795

Средби се закажуваат: во понеделник, вторник, среда и петок од 08.45 ч. до 11.30
ч., во четврток од 15.00 ч. до 17.00 ч. и во сабота од 08.45 ч. до 11.00
ч. Телефонскиот број за закажување на средби е 0523.302795 секој ден од 12.00 ч.
до 13.30 ч. со исклучок на четврток.

Советувалиште за деца - странци во Пјаченца

Corso Vittorio Emanuele II, n.169 тел. 0523.358795

Амбуланта за вакцинирање на деца во Фиоренцуола д'Арда
тел. 0523.987205

Амбуланта за вакцинирање на деца во Бобио
тел. 0523.962239

Амбуланта за вакцинирање на деца во Кастел Сан Џовани
тел. 0523.880550

Потребни информации на родителите кои треба да го пријават раѓањето на
сопственото дете и соодветните формулари за пријавување на раѓањето можат да
се најдат во Канцеларијата за односи со јавноста (во Болницата, на I спрат, на
Полихирургија во Пјаченца). тел. 0523.303123

Простор за млади во Пјаченца

Претставува место за средба на младите, кадешто со помош на оператори-
одговорни асистенти може да се добијат потребни информации во врска со
сексуалноста, љубов и чувства, независност, полови заразни болести. Постои
можност за организирање на средби за продлабочување на тематски целини за
млади на возраст од 14 до 25 години и прави истражувања за запознавање на
младата пјачентинска јавност. Распоред на работа: вторник и петок од 15.30 ч. до
19.00 ч. на Via Taverna, n. 37 (palazzo Morigi).

Советувалиште за млади во Пјаченца

Советувалиштето за млади е бесплатна услуга наменета на млади со возраст од 14
до 20 години. Како активности постојат: здравствено воспитување, психолошки
консултации, гинеколошки советувања, клинички активности и психотерапија.
Советувалиштето за млади е отворено во вторник од 14.30 ч. до 17.00 ч. во Galleria
del Sole, n. 51 во Трговскиот центар Farnesiana тел. 0523.592258